

*Bigarrena.*— Ebazpen honek administrazio bidea agortzen du; hala ere, berraztertzeko errekurtsua aurkez daiteke, nahi izanez gero, organo berean hilabete-ko epean; edo administrazioarekiko auzi-errekurtsua Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian, bi hilabete-ko epean. Epeok ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera hasiko dira kontatzen.

Vitoria-Gasteiz, 2001eko azaroaren 22a.

Emakumearen Euskal Erakundearen zuzendaria,  
M.ª ROSARIO ARTEAGA ANSA.

## OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA

### Zk-7

EBAZPENA, 2001eko abenduaren 17koa, Erakunde Politikarako eta Toki Administrazioarako Zuzendaria, Autonomia Erkidegoko udalerrien izen ofizialak argitaratzeari buruzkoa.

Abenduaren 12ko 271/1983 Dekretuaren xedapen gehigarrietatik lehenengoak ezarritakoaren ondoriatarako, honako hau

#### EBATZI DUT:

«Izen ofiziala» idazpurupean eta Lurralde historikoe-tan banatuta, ondoren ematen den izenen zerrenda ofiziala onartzea, lehengo izena ere azalduz, azken zerrenda ofizialean azaldutako izenarekiko aldaketarik jaso duten udalerriei dagokienez.

*Segundo.*— Contra la presente Resolución que agota la vía administrativa podrá interponerse Recurso postestativo de Reposición ante el mismo Órgano en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco; o bien, Recurso Contencioso-Administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses, a contar desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 22 de noviembre de 2001.

La Directora del Instituto Vasco de la Mujer,  
M.ª ROSARIO ARTEAGA ANSA.

## DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

### Nº-7

RESOLUCIÓN de 17 de diciembre de 2001, del Director de Política Institucional y Administración Local, sobre publicidad de los nombres oficiales de los municipios de la Comunidad Autónoma.

A los efectos de lo que establece la disposición adicional primera del Decreto 271/1983, de 12 de diciembre, por el que se determina el procedimiento para el cambio de nombre de los municipios del País Vasco

#### RESUELVO:

Aprobar la lista oficial de nombres, que es la que bajo el epígrafe «Denominación Oficial» y desglosada por Territorios, se indica a continuación, con señalamiento, asimismo, de la denominación contenida en la última lista oficial.

## I. ARABAKO LURRALDE HISTORIKOA / I. TERRITORIO HISTORICO DE ALAVA

| Izen ofiziala<br><i>Denominación oficial</i> | Lehengo izena<br><i>Denominación anterior</i> |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Alegría-Dulantzi                             |                                               |
| Amurrio                                      |                                               |
| Añana                                        |                                               |
| Aramaio                                      |                                               |
| Armiñón                                      |                                               |
| Arraia-Maeztu                                |                                               |
| Arrazua-Ubarrundia                           |                                               |
| Artziniega                                   |                                               |
| Asparrena                                    |                                               |
| Ayala/Aiara                                  |                                               |
| Baños de Ebro/Mañueta                        |                                               |
| Barrundia                                    |                                               |
| Berantevilla                                 |                                               |
| Bernedo                                      |                                               |
| Campezo/Kanpezu                              |                                               |
| Elburgo/Burgelu                              |                                               |
| Elciego                                      |                                               |
| Elvillar/ Bilar                              |                                               |
| Harana/Valle de Arana                        |                                               |
| Iruña Oka/Iruña de Oca                       |                                               |
| Iruraiz-Gauna                                |                                               |
| Kripan                                       |                                               |
| Kuartango                                    |                                               |
| Labastida                                    |                                               |
| Lagrán                                       |                                               |
| Laguardia                                    |                                               |
| Lanciego/Lantziego                           |                                               |
| Lantarón                                     |                                               |
| Lapuebla de Labarca                          |                                               |
| Legutiano                                    |                                               |
| Leza                                         |                                               |
| Llodio                                       |                                               |
| Moreda de Álava                              |                                               |
| Navaridas                                    |                                               |
| Okondo                                       |                                               |
| Oyón-Oion                                    |                                               |
| Peñacerrada-Urizaharra                       |                                               |
| Ribera Alta                                  |                                               |
| Ribera Baja/Erribera Beitia                  |                                               |
| Salvatierra/Agurain                          |                                               |
| Samaniego                                    |                                               |
| San Millán/Donemiliaga                       |                                               |
| Urkabustaiz                                  |                                               |
| Valdegovía                                   |                                               |
| Villabuena de Álava/Eskuernaga               |                                               |
| Vitoria-Gasteiz                              |                                               |
| Yécora                                       |                                               |
| Zalduondo                                    |                                               |
| Zambrana                                     |                                               |
| Zigoitia                                     |                                               |
| Zuia                                         |                                               |

## II. BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOA / II. TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

| Izen ofiziala<br><i>Denominación oficial</i>                         | Lehengoz izena<br><i>Denominación anterior</i> |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Abadiño                                                              |                                                |
| Abanto y Ciérvana-Abanto Zierbena                                    |                                                |
| Ajangiz                                                              |                                                |
| Alonsotegi                                                           |                                                |
| Amorebieta-Etxano                                                    |                                                |
| Amoroto                                                              |                                                |
| Arakaldo                                                             |                                                |
| Arantzazu                                                            |                                                |
| Areatza                                                              |                                                |
| Arrankudiaga                                                         |                                                |
| Arratzu                                                              |                                                |
| Arrieta                                                              |                                                |
| Arrigorriaga                                                         |                                                |
| Artea                                                                |                                                |
| Artzentales                                                          | Arcentales                                     |
| Atxondo                                                              |                                                |
| Aulesti                                                              |                                                |
| Bakio                                                                |                                                |
| Balmaseda                                                            |                                                |
| Barakaldo                                                            |                                                |
| Barrika                                                              |                                                |
| Basauri                                                              |                                                |
| Bedia                                                                |                                                |
| Berango                                                              |                                                |
| Bermeo                                                               |                                                |
| Berriatua                                                            |                                                |
| Bérriz                                                               |                                                |
| Bilbao                                                               |                                                |
| Busturia                                                             |                                                |
| Derio                                                                |                                                |
| Dima                                                                 |                                                |
| Durango                                                              |                                                |
| Ea                                                                   |                                                |
| Elantxobe                                                            |                                                |
| Elorrio                                                              |                                                |
| Erandio                                                              |                                                |
| Ereño                                                                |                                                |
| Ermua                                                                |                                                |
| Errigoiti                                                            |                                                |
| Etxebarri, Anteiglesia de San Esteban-Etxebarri Doneztebeko Elizatea |                                                |
| Etxebarria                                                           |                                                |
| Forua                                                                |                                                |
| Fruiz                                                                |                                                |
| Galdakao                                                             |                                                |
| Galdames                                                             |                                                |
| Gamiz-Fika                                                           |                                                |
| Garay                                                                |                                                |
| Gatika                                                               |                                                |
| Gautegiz Arteaga                                                     |                                                |
| Gernika-Lumo                                                         |                                                |
| Getxo                                                                |                                                |
| Gizaburuaga                                                          |                                                |
| Gordexola                                                            |                                                |
| Gorliz                                                               | Górliz                                         |
| Güeñes                                                               |                                                |

Izen ofiziala

*Denominación oficial*

Lehengo izena

*Denominación anterior*

Ibarrangelu

Igorre

Ispaster

Iurreta

Izurtza

Karrantza Harana/*Valle de Carranza*

Carranza

Kortezubi

Lanestosa

Larrabetzu

Laukiz

Leioa

Lekeitio

Lemoa

Lemoiz

Lezama

Loiu

Mallabia

Mañaria

Markina-Xemein

Maruri-Jatabe

Mendata

Mendexa

Meñaka

Morga

Mundaka

Mungia

*Munitibar -Arbatzegi Gerrikaitz-*

Muruetza

Muskiz

Muxika

Nabarniz

Ondarroa

Orozko

Ortuella

Otxandio

Plentzia

Portugalete

Santurtzi

Sestao

Sondika

Sopelana

Sopuerta

Sukarrieta

*Trucios-Turtzioz*

Ubide

Ugao-Miraballes

Urdúliz

Urduña-*Orduña*

Orduña

*Valle de Trápaga*-Trapagaran

Zaldibar

Zalla

Zamudio

Zaratamo

Zeanuri

Zeberio

Zierbena

## II. GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOA / II. TERRITORIO HISTORICO DE GIPUZKOA

| Izen ofiziala<br><i>Denominación oficial</i> | Lehengo izena<br><i>Denominación anterior</i> |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Abaltzisketa                                 |                                               |
| Aduna                                        |                                               |
| Aia                                          |                                               |
| Aizarnazabal                                 |                                               |
| Albiztur                                     |                                               |
| Alegia                                       |                                               |
| Alkiza                                       |                                               |
| Altzaga                                      |                                               |
| Altzo                                        |                                               |
| Amezketeta                                   |                                               |
| Andoain                                      |                                               |
| Anoeta                                       |                                               |
| Antzuola                                     |                                               |
| Arama                                        |                                               |
| Aretxabaleta                                 |                                               |
| Arrasate/Mondragón                           |                                               |
| Asteasu                                      |                                               |
| Astigarraga                                  |                                               |
| Ataun                                        |                                               |
| Azkoitia                                     |                                               |
| Azpeitia                                     |                                               |
| Baliarrain                                   |                                               |
| Beasain                                      |                                               |
| Beizama                                      |                                               |
| Belauntza                                    |                                               |
| Berastegi                                    |                                               |
| Bergara                                      |                                               |
| Berrobi                                      |                                               |
| Bidegoyan                                    |                                               |
| Deba                                         |                                               |
| Donostia-San Sebastián                       |                                               |
| Eibar                                        |                                               |
| Elduain                                      |                                               |
| Elgeta                                       |                                               |
| Elgoibar                                     |                                               |
| Errenteria                                   |                                               |
| Errezil                                      |                                               |
| Eskoriatza                                   |                                               |
| Ezkio-Itsaso                                 |                                               |
| Gabiria                                      |                                               |
| Gaintza                                      |                                               |
| Gaztelu                                      |                                               |
| Getaria                                      |                                               |
| Hernani                                      |                                               |
| Hernialde                                    |                                               |
| Hondarribia                                  |                                               |
| Ibarra                                       |                                               |
| Idiazabal                                    |                                               |
| Ikaztegieta                                  |                                               |
| Irun                                         |                                               |
| Irura                                        |                                               |
| Itsasondo                                    |                                               |
| Larraul                                      |                                               |
| Lasarte-Oria                                 |                                               |
| Lazkao                                       |                                               |
| Leaburu                                      |                                               |
| Legazpi                                      |                                               |
| Legorreta                                    |                                               |

Izen ofiziala

*Denominación oficial*

Lehengozena

*Denominación anterior*

Leintz-Gatzaga

Lezo

Lizartza

Mendaro

Mutiloa

Mutriku

Oiartzun

Olaberria

Oñati

Ordizia

Orendain

Orexa

Orio

Ormaiztegi

Pasaia

Segura

Soraluze-Placencia de las Armas

Tolosa

Urnietta

Urretxu

Usurbil

Villabona

Zaldibia

Zarautz

Zegama

Zerain

Zestoa

Zizurkil

Zumaia

Zumarraga

Vitoria-Gasteiz, 2001eko abenduaren 17a.

Erakunde Politikarako eta Toki

Administratzailearen zuzendaria,

JOSÉ M.ª ENDEMAÑO ARÓSTEGUI.

**HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE  
ETA IKERKETA SAILA****Zk-8**

AGINDUA, 2001eko azaroaren 12koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, Portugaleteko (Bizkaia) «Euterpe» Musika Eskola Publikoaren titularitatea eta helbidea aldatzeko, eta musika espezialitateak gehitzeko baimena ematen duena. (Hutsen Zuzenketa).

Hutsegite bat dago aipaturiko Aginduan (2001eko abenduaren 3ko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria, 233 zk.a); horregatik, dagokion zuzenketa egingo da ondoren.

En Vitoria-Gasteiz, a 17 de diciembre de 2001.

El Director de Política Institucional y

Administración Local,

JOSÉ M.ª ENDEMAÑO ARÓSTEGUI.

**DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN****Nº-8**

ORDEN de 12 de noviembre de 2001, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se autoriza el cambio de titularidad y de domicilio y la ampliación de especialidades musicales a la Escuela de Música Pública «Euterpe» de Portugalete (Bizkaia) (Corrección de errores).

Advertido error en la mencionada Orden, publicada en el Boletín Oficial del País Vasco n.º 233, de 3 de diciembre de 2001, se procede a continuación a la oportuna corrección: